

Montageanleitung

Der Untergrund zum Verkleben des Zierelements muss trocken, fest, glatt, eben, staub- und fettfrei sein. Um die Haftung des Klebebands zu garantieren, muss die zu beklebende Fläche **ohne Reinigungsmittel** gründlich gereinigt werden.

Optimale Verarbeitungstemperatur 25 °C (+/-5 °C).

Gewünschte Klebeposition des Zierelements genau festlegen. Schutzpapier von Klebepunkten entfernen (ohne die Klebeschicht mit den Fingern zu berühren) und das Zierelement 30 Sekunden kräftig an die vorgesehene Fläche drücken.

Achtung: Nach dem Andrücken ist eine Korrektur der Position nicht mehr möglich (Unfallgefahr)! Um jede Unfallgefahr zu verhindern, muss man während der Montage Handschuhe und Schutzbrille tragen. Bei der Verwendung innen auf einer Drehtüre in Kombination mit einem Drehtürendämpfer 231/75 und 215/75, muss der Dämpfer am obersten oder untersten Scharnier angebracht werden.

Instruction pour montage

La surface à coller doit être sèche, dure, plane, sans graisse et poussière. Afin de garantir l'adhérence des autocollants, la surface de contact est à nettoyer à fond **sans détergent**.

Température idéale pour le collage: 25 °C (+/-5 °C).

Déterminez l'emplacement exact de l'élément décoratif. Retirez le papier de protection (toujours en évitant de toucher la couche collante avec les doigts), collez l'élément décoratif en appuyant fortement 30 secondes.

Attention: Après collage, la position de l'élément décoratif ne peut plus être modifiée (danger 'accident')! Pour éviter des accidents pendant le montage, il faut porter des gants et des lunettes à sécurité.

L'emploi à l'intérieur d'une porte battante en combinaison avec un amortisseur de fermeture 231/75 et 215/75, nécessite d'appliquer l'amortisseur de fermeture soit sur la charnière supérieure soit sur la charnière inférieure.

Istruzione di montaggio

La superficie su cui viene incollato lo specchio, deve essere: asciutto, compatto, liscio e senza tracce di polvere e grassi. Come superficie su cui incollare lo specchio, usare soltanto pannelli laminati o lacati. La superficie deve essere pulita a fondo **senza uso di detersivi**.

La temperatura ottimale per garantire una adesione perfetta, deve essere di 25 °C (+/-5 °C). Segnare la posizione esatta dove incollare lo specchio. Togliere la pellicola protettiva dal nastro adesivo, evitare di toccare la superficie del nastro, infine posizionare lo specchio sulla superficie desiderata.

Attenzione: È impossibile effettuare un riposizionamento dello specchio dopo averlo incollato (rischio di incidente). Non assumiamo responsabilità, per errori di montaggio! Durante il montaggio per evitare incidenti, si devono indossare guanti e occhiali di protezione. In caso che lo specchio venga montato all'interno dell'anta, in combinazione con dei ammortizzatori 231/75 o 215/75, tali ammortizzatori devono essere montati alla cerniera superiore o inferiore.



Mounting Instructions

All surfaces for glueing must be dry, hard, smooth, flat, free from dust and grease. To ensure adhesion of the adhesive pad, the mounting surface must be thoroughly **cleaned without detergent**.

Most favorable fixing temperature: 25 °C (+/-5 °C).

Precisely define the position of the mirror or the decorative accessory. Remove protective backing from adhesive pads (without touching the adhesive layer with fingers) and press 30 seconds firmly onto surface.

Warning: Once the mirror or the decorative accessory has been pressed onto place, it's position cannot be changed anymore (danger of accident)! To avoid any accident during the mounting one must wear gloves and safety glasses. For the use inside of a hinge door in combination with a door damper for hinge doors 231/75 or 215/75, the door damper has to be mounted on the hinge on the top or right at the bottom.

Montage instructie

De te beplakken ondergrond moet droog, vast, glad, gelijk, stoffen vetvrij zijn. Om de hechting van de lijm laag te garanderen, moet de te beplakken oppervlakte **zonder schoonmaakmiddel** grondig gereinigd worden.

Optimale verwerkingstemperatuur is 25 °C (+/-5 °C). De gewenste plakpositie van het sieralement precies bepalen. Beschermfolie van de plakpunten verwijderen (zonder de lijm laag met de vingers aan te raken) en het sieralement 30 seconde krachtig op het te beplakken oppervlakte drukken.

Waarschuwing: Na het aandrukken is een correctie niet meer mogelijk (gevaar voor ongelukken)! Om ieder gevaar uit te sluiten is het aan te raden om tijdens de montage handschoenen en een veiligheidsbril te dragen. Bij het monteren aan de binnenzijde van een draaideur in combinatie met een draaideurdemper 231/75 of 215/75, is het aan te raden om eerst de demper aan de bovenste of onderste scharnier te plaatsen.

Instrucciones de instalacion

El fondo donde viene aplicado el espejo, debe de estar seco, duro, liso y sin polvo y grasa ninguna. Para conseguir y garantizar un buen agarre, debe de ser limpiado **sin ningún tipo de productos**. Temperatura de procesamiento óptima 25 °C (+/-5 °C).

Especifique exactamente la posición adhesiva deseada del elemento. Retire el papel protector de los puntos adhesivos, sin tocar con los dedos la capa adhesiva. Presione firmemente sobre el espejo en la área destinada.

Atencion: despues de la presion no es mas posible una corrección o desplazamiento del objeto. (peligro de accidente) Para evitar todo peligro de accidente, se debe de llevar guantes y gafas protectoras!! En el uso al interior de una puerta giratoria en combinacion de amortiguador 231/75 o 215/75, se deve de montar arriba o abajo de la bisagra de la puerta.



